



**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

## SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

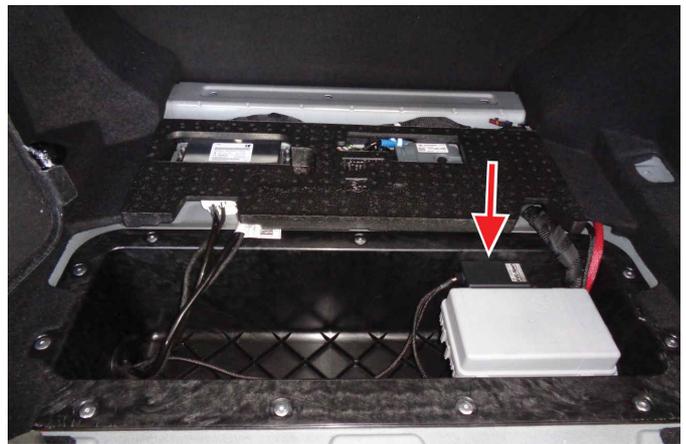
COD. **58.0811.**

REV. **01** DEL. **19/01/2022** TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Alfa Romeo Giulia(952) QV**

**Fig. 1**

-  Spostare la tappezzeria del bagagliaio. Posizionare il controller e collegare lo spinotto.
-  Move the luggage upholstery. Place the controller and connect the plug.
-  Déplacez la tapisserie du coffre. Positionnez le controller et connecter la virole.
-  Quitar el tapizado del maletero. Instalar el controlador y conectar el enchufe.
-  Verschieben Sie die Polsterung des Kofferraums. Platzieren Sie den Controller und verbinden Sie den Stecker.



**Fig. 1**

**Fig. 2**

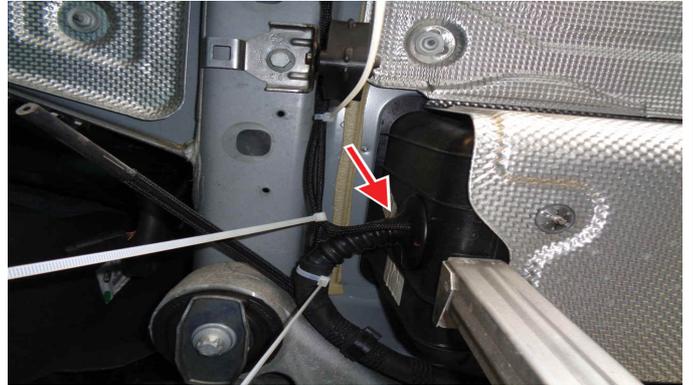
-  Far passare il cavo con i due spinotti attraverso la guaina originale.
-  Pass the cable with the two plugs through the original seal.
-  Faites passer le câble avec les deux viroles à travers la gaine d'origine.
-  Pasar el cable con dos enchufes a través de la funda original.
-  Das Kabel mit den beiden Steckern durch die Serien – Dichtung schieben.





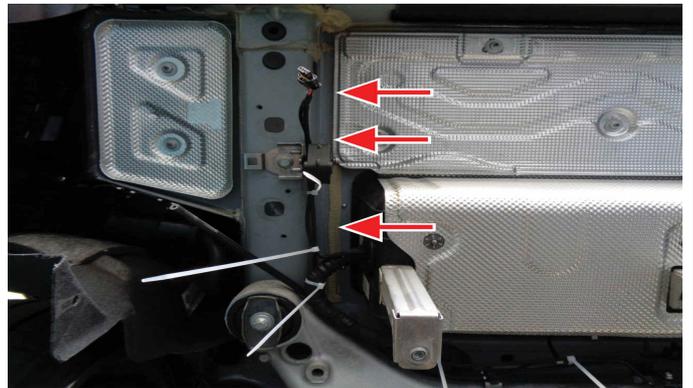
**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

**Fig. 2**

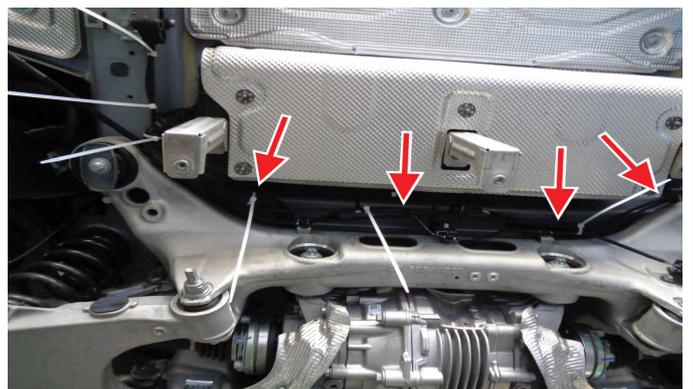


**Fig. 3**

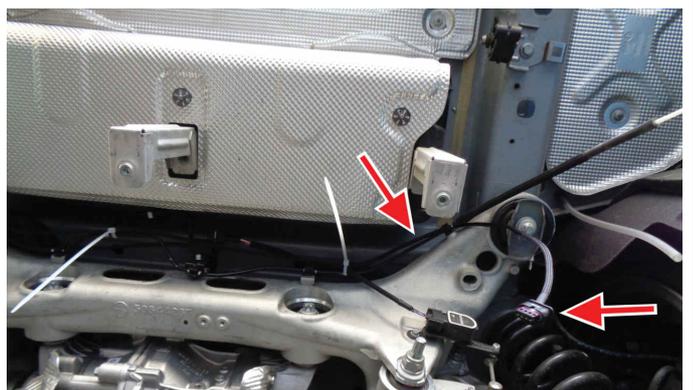
-  Posizionare i due spinotti per il funzionamento degli attuatori.
-  Place the two plugs for the operation of the actuators.
-  Placez les deux viroles pour le fonctionnement des actionneurs.
-  Instalar los dos enchufes para el funcionamiento de los actuadores.
-  Platzieren Sie die zwei Stecker für den Betrieb der Aktuatoren.



**Fig. 3**



**Fig. 3**



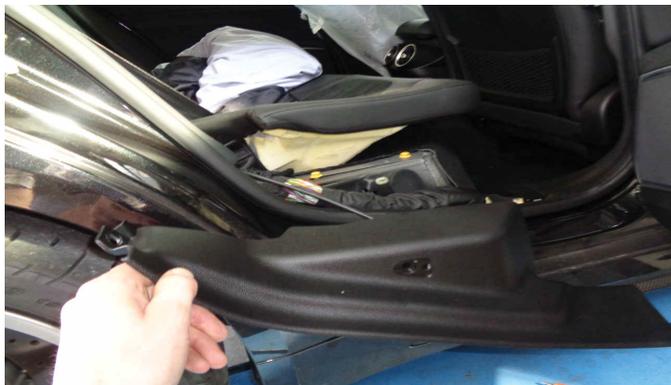


# **Ragazzon**

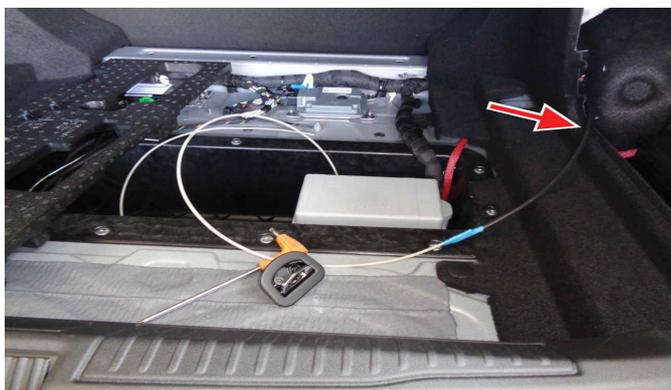
**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

**Fig. 4**

-  Smontare le plastiche e la tappezzeria per far passare i cavi.
-  Remove the plastics and the upholstery to pass the cables.
-  Retirez les plastiques et la tapisserie pour faire passer les câbles.
-  Sacar los plasticos y la tapicería para pasar los cables.
-  Entfernen Sie die Kunststoffteile und Polsterung um die Kabel zu ziehen.



**Fig. 4**



**Fig. 4**

-  Collegare i tre fili della scheda al cavo in dotazione.
-  Connect the three wires of the card to the supplied cable.
-  Connectez les trois fils de la carte au câble fourni.
-  Conectar los tres alambres de la tarjeta al cable en dotación.
-  Verbinden Sie die drei Drähte der Karte mit dem mitgelieferten Kabel.



**Fig. 5**

-  Iniziare a stendere il cavo sotto la tappezzeria fino al quadro dei fusibili situato ai piedi del passeggero anteriore.
-  Lay the cable under the upholstery to the fuse panel located at the feet of the front passenger.
-  Posez le câble sous la tapisserie jusqu'à la boîte à fusibles située aux pieds du passager avant.





**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

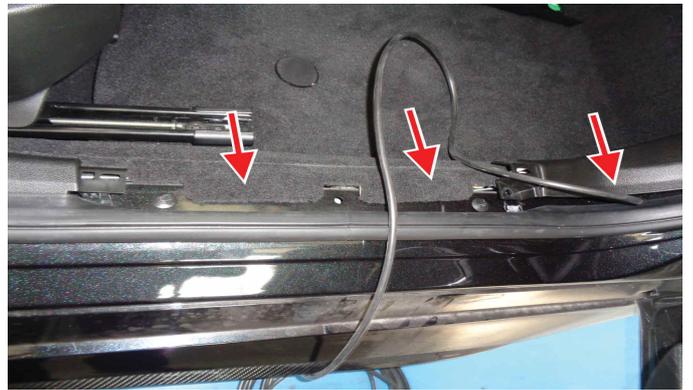
**Fig. 5**

 Empezar a desdoblar el cable debajo de la tapicería hasta la caja de fusible que está a los pies del pasajero delatero.

 Legen Sie das Kabel unter die Polsterung bis zum Sicherungskasten zu legen, welcher sich an den Füßen der Beifahrers befindet.



**Fig. 5**



**Fig. 5**



**Fig. 5**

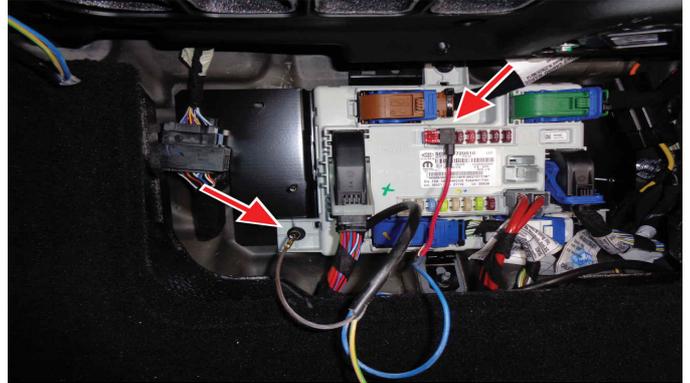




**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

**Fig. 6**

-  Aprire la scatola dei fusibili e cercare un fusibile +12V sottochiave in maniera che a vettura spenta l'elettrovalvola non rimanga alimentata.
-  Remove the fuse box covers and choose a + 12V locked fuse so that the electromagnetic valve is not powered when the car is stopped.
-  Ouvrir la boîte à fusibles et identifier le fusible +12V après contact (1er cran de la clé), de façon que la valve électromagnétique ne soit pas alimentée quand la voiture est arrêté.

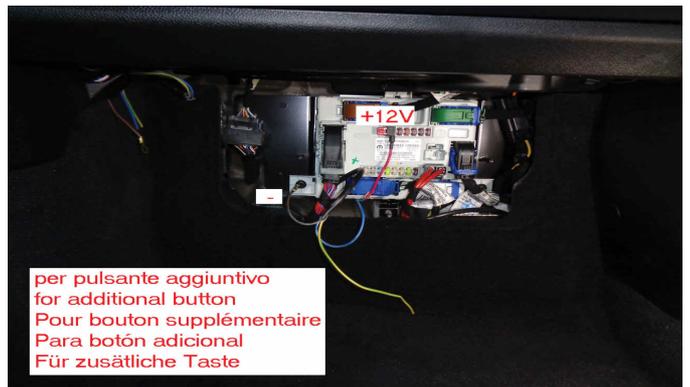


**Fig. 6**

-  En la caja de fusibles y encontrar un fusible +12V bajo llave (con motor apagado +0V y al primer clic de la llave +12V) de modo que, cuando el motor está apagado, la válvula electromagnética no sea alimentada.
-  Entfernen Sie den Deckel des Sicherungskastens und wählen Sie eine gesperrte + 12V Sicherung, so dass das Magnetventil auch beim Stillstand des Fahrzeugs nicht angetrieben wird.

**Fig. 6**

-  Collegare il +12V al portafusibili, il "-" a massa; se non interessati al funzionamento tramite pulsante si può accorciare il terzo cavo ed isolarlo con nastro adesivo.
-  Connect the + 12V cable to the fuse holder, the ground wire to "-"; if you are not interested in the operation of the additional button, you can shorten the third cable and isolate it with adhesive tape.
-  Connectez le câble + 12V à la boîte à fusibles, le câble masse à « - »; si vous n'êtes pas intéressé par le fonctionnement du bouton supplémentaire, vous pouvez raccourcir le troisième câble et l'isoler avec du



per pulsante aggiuntivo  
for additional button  
Pour bouton supplémentaire  
Para botón adicional  
Für zusätzliche Taste

**Fig. 7**

-  ruban adhésif.
-  Conectar el +12v al porta-fusibles, "-" a masa; si no interesa el funcionamiento con botón, se puede acortar el tercer cable y aislarlo con cinta adhesiva.
-  Verbinden Sie das + 12V Kabel mit dem Sicherungshalter, den Erdleiter mit "-"; falls Sie sich nicht an den Betrieb der zusätzlichen Taste interessiert sind, können Sie das dritte Kabel kürzen und mit Klebeband isolieren.



**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

**Fig. 7**

 Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura della valvola indistintamente se si è in modalità D,N,A o Race!

 With the remote control you can now adjust the operation of opening and closing the valve in modality D,N,A as well as Race.

 Avec la télécommande, vous pouvez régler le fonctionnement de la valve dans la modalité D,N,A come aussi Race.



**Fig. 7**

 Con el mando se puede abrir y cerrar la valvula tan en D,N,A como en Race.

 Mit der Fernbedienung können Sie den Betrieb der Klappe in Modalität D,N,A sowie Race steuern.

**Fig. 7**

 Il pulsante 3 al momento non prevede alcuna funzione.

 Button 3 currently has no function.

 Le bouton 3 n'a actuellement aucune fonction.

 El botón 3 actualmente no tiene función.

 Taste 3 hat derzeit keine Funktion.

